

京都基本構想

概要版

京都基本构想

概要版



京都市

2025年12月

什么是京都基本构想

- 放眼千年后的未来，今后 25 年的「城市指南针」
- 以京都市最高层级的城市理念，世界文化自由都市宣言（1978 年制定）所揭示的「城市的理想」为目标，明确了我们京都市民今后应当持续珍视并传承至未来的价值，以及我们所追求的城市未来愿景。

【京都市的政策体系】

城市理念（城市理想愿景）
世界文化自由都市宣言

市政基本方针（京都的城市指南针）

京都基本构想

京都基本构想的具体规划
各领域规划、新京都战略

京都基本构想的具体年度举措
年度预算

为什么我们现在需要「城市指南针」？

我们的生活与社会与技术持续进步之下越发便利，但与此同时，气候变化的影响、社会性分裂的显现等问题也日益浮现，产生了许多仅凭经济增长已无法解决的课题。

在京都，经历漫长岁月传承下来的生活文化、传统街景以及商业形态等，这些构成城市独特风貌的重要元素，也正面临可能流失的情况。

为了让京都今后仍能持续保持京都之气质、并在未来千年持续吸引众多的人们，在这个变化剧烈的时代之中，为明确我们应当珍视什么、应当迈向何种未来，我们需要一个由大家共享的「城市指南针」。

迈向世界文化自由都市宣言所揭示的 「理想城市」的路径

世界文化自由都市宣言指出，城市需要理想，而这一理想应当建立在对世界现状的正确认识与对自身传统的深刻省察之上，并且，需要市民为其实现不断付出努力。

- 「城市，需要理想」（序言·第四章）
- 「对世界现状的正确认识」（第三章）
- 「对自身传统的深刻省察」（序言·第二章）
- 「市民为其实现而付出努力」（第四章·第五章）

世界文化自由都市宣言

城市，需要理想。若这一理想建立在对世界现状的正确认识与对自身传统的深刻省察之上，并且由市民为其实现而付出努力，那么，这座城市将在人类历史中发挥重要作用。我们在此宣布，将我们的京都定为「世界文化自由都市」。

「世界文化自由都市」，是指来自全世界的人们，超越种族、宗教及社会制度的差异，在和平之中自由汇聚于此，自由地开展文化交流的城市。

京都是保有古老文化遗产与优美自然景观的千年之都。然而时至今日，不应仅以过往的荣光自矜而孤立存在，而应与世界广泛开展文化交流、不断创造卓越文化，成为一座常新的文化城市。我们应当将京都置于世界文化交流的中心。

诚然，宣言理想说来简单，但其实现却是困难的。我们市民在此静静立下誓言，决心向这一崇高理想迈进。

1978年10月15日 京都市

制定过程

「综合规划审议会」在广泛听取以京都市民为首的市内外各界人士意见的基础上，结合由约 35 岁以下青年组成的「未来共创团队会议」所提出的建言，反复展开了讨论。其后，审议会就「京都基本构想」的制定提交了答复报告，由京都市对文本表述等进行审校后，作为议案提交市议会。经京都基本构想审查特别委员会审议后，获得全会一致通过，完成了本次制定。

征集市民意见

2024 年 10 月～2025 年 9 月

通过特设网站（大家的理想京 ideal Kyoto）、由市民参与的对话活动及问卷调查等方式，共收集来自市内外超过 2 万 3 千条意见。



未来共创团队会议的建言

2025 年 2 月 3 日

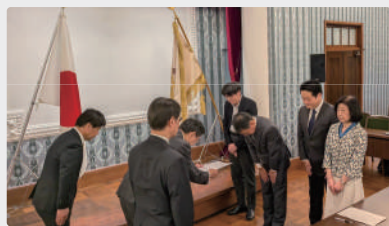
围绕「京都所珍视、共鸣的价值观是什么」等多样主题展开讨论，并将讨论成果加以汇总，向审议会提交了建言。

※ 详见卷末「参考资料」

实施公众意见征询

2025 年 7 月 14 日～8 月 14 日

共收到以市民为首的广大公众提出的 1,514 条意见（其中约半数来自 20 岁及以下的未来一代）。



综合规划审议会的呈报

2025 年 9 月 11 日

果汇总为答复报告，呈报至京都市。

京都市议会全会一致通过制定

2025 年 12 月 11 日

「京都基本构想案」经市议会（京都基本构想审查特别委员会）充分讨论后，获得全会一致通过，完成了本次制定。

「京都基本构想」的施行

2026 年 1 月～2050 年 12 月

京都基本构想的构成

序文

阐明了将**京都长期珍视的三项价值**传承至未来的决心。

第一章

京都基本构想
制定的背景

回归世界文化自由都市宣言所提出的「城市理想」，阐明在此基础上制定京都基本构想的背景。

第二章

京都的形态

阐明序文中所提出的三项价值得以孕育的历史与风土，以及这些价值如何由众多的人们传承、延续至当下我们的日常生活中。

第三章

世界·日本·
京都市的现在
与未来的课题

阐明世界、日本以及京都市当前所面临的，以及未来可能显现的各项课题与危机。

第四章

我们京都市民
所追求的
城市形态

为将序文中所提出的价值传承至未来，以这三项价值为主线，描绘了九个城市发展的未来愿景。

第五章

生活在京都的
我们的今后

不仅将京都市民，也将以各种方式与京都产生关联的人们视为「我们京都市民」，并阐明我们将携手推进城市建设，以及其中行政所应发挥的作用。

向未来发问

表达希望大家以京都基本构想为契机，共同思考未来的京都、与彼此对话，并付诸行动的心愿。

序文

阐明了将京都长期珍视的三项价值传承至未来的决心。

京都基本构想在开篇的六行中，简明扼要地表达了其最希望传达的内容。

“

我们京都市民认为，京都市应当
对于我们，也于对全世界所有人而言，持续作为一座
能够通过历史与文化恢复人性的城市，
能够对自然怀抱敬畏与感谢的城市，
能够肯定并尊重彼此的生命的城市而长久存在，
我们将为此不懈努力。

为使京都始终能够作为京都而存在，我们京都市民**希望今后仍持续珍视的三项「价值」**，在此处被表达为三种「城市形态」。这些价值是在人们的日常生活与营生中被珍重传承下来的，也体现了我们要将其延续至京都之未来的「决心」。

在序文中，这些价值进一步为以下三句简短句子所概括。

“

- 人，因过去而存在，于未来中存在。
- 人，因自然而存在，于自然中存在。
- 人，因共同体而存在，于共同体中存在。

我们希望持续珍视下去的三个价值

1 能够通过历史与文化恢复人性的城市

正如神事、艺道、工艺、神社佛阁与庭园被延续至今，我们要认识到时间的连续性，明白在「过去」的积累之上才有「现在」，**每个人的日常积累起来**才有「未来」，如此生活。

2 能够对自然怀抱敬畏与感谢的城市

正如鸭川与桂川的河岸成为人们休憩之所、地下水支撑着京料理与酿酒，我们要谦逊地明白自己也是**自然的一部分**，并感谢自然所带来的恩惠，如此生活。

3 能够肯定并尊重彼此的生命的城市

正如町内会、守望孩童上下学、习艺修学、小店的常客、大学生与留学生，我们要比起经济合理性，更珍视人与**人之间真实的连结**，接纳彼此的差异，并相互尊重，如此生活。

第一章 京都基本构想制定的背景

1978年

制定世界文化自由都市宣言

2011年 地方自治法修订
取消了制定基本构想的法定义务

2025年

制定京都基本构想

明确了我们京都市民为实现城市理想，今后应持续珍视下去的价值。

1983年 / 1999年

制定京都市基本构想

1999年制定的京都市基本构想，以「我们京都市民」为主语，再次确认了深植于京都市民根底的价值观，即「鉴别之眼」「巧匠之技」「开拓之志」「精进之态」「款待之心」「节用之道」这六项特长。

第二章 京都的形态

阐明序文中所提出的三项价值得以孕育的历史与风土，以及这些价值如何由众多的人们传承、延续至当下我们的日常生活中。

在与悠久自然的共生之中

京都受环绕城市的群山所涵养的丰沛河川与地下水之恩惠，在庭园、茶道、酿酒以及京野菜等发展过程中，培育出「我们亦是生活于自然之中的生命之一」这一思想。

这一思想体现在一年中的时节活动、饮食与衣着所代表的四季更迭之季节感中，至今仍生息于人们的日常生活之中。

历史之层叠，文化之深邃，人与人之连结

京都是一座在战乱等危机中凭借文化的力量不断克服困难、编织历史，并将其中所孕育的文化通过人们的喜爱与努力传承下来的城市。

这正是因为这座城市的先人们不断相互传授历史与文化、相互学习、相互教导，才得以实现。

基于节制与矜持的 开放的城市气质

京都是一座多样而多彩的人们汇聚、交流、包容差异、相互扶持的城市。正因如此，这里培育出坚守传统的矜持，也具备明辨彼此立场与边界、能够协同合作的节制，并由此成为人与人之间信赖的基础。

在这种基于节制与矜持的开放的城市气质之下，京都不仅守护着传统，同时也不断创造出新的文化与产业，这也促成了当今大学、研究机构、先进技术产业的集聚。

世界上屈指可数的 学艺之府

京都是一座在学术与文化艺术两方面皆属世界罕见的城市，以「学艺之府」著称。

支撑这一地位的，是「京都学艺众」日复一日的积累。他们是人与人的连结，相互学习、彼此传授体现京都价值的学术、文化、艺术，以及传统匠艺、祭礼与商业的应有姿态，对于价值传承可以说是不可或缺的存在。

第三章 世界·日本·京都市的现在与未来的课题

阐明世界、日本以及京都市当前所面临的，以及未来可能显现的各项课题与危机。

- 人口动态的变化，不仅导致社区联系的弱化，也使居民自治的传统及相互扶持的精神趋于薄弱，并对社会福利、各种活动与仪式，以及文化保存产生影响。
- 在经济方面，长期支撑地方生活与文化的本地企业正面临人才不足。同时，随着游客数量增加，游客向特定观光地过度集中、传统街景与商业形态的变化等，也对市民的生活与营生产生了影响。
- 在环境方面，创纪录的强降雨与酷暑日数增加，对市民日常生活产生重大影响。此外，支撑祭礼与饮食文化的珍贵本地物种正面临消失的危机。
- 在国际社会中，新型冠状病毒感染症的流行、战争与冲突的发生与持续，以及向本国优先主义的回归，使整体局势持续处于不稳定状态。

第四章

我们京都市民所追求的城市形态

为将序文中所提出的价值传承至未来，以这三项价值为主线，描绘了九个城市发展的未来愿景。

第一节 能够通过历史与文化恢复人性的城市

持续追求并创造 真品 (Honmamon)

不局限于追求短期利益，而是与市内外的人们相互切磋、积极开展协同合作，不被时势所翻弄，持续学习、接纳并创造真品 (Honmamon, 关西方言) 的多样形态，使之成为城市活力与发展的基础。

正文关键词

真品 (Honmamon)、不易流行、感性

与世界文化交流， 持续创造新的文化

市内的人们能够在与全世界的人们不断交流的过程中，将活跃的舞台拓展至世界各地；同时，在多样而多彩的人们与这座城市相互交融的过程中，积极接纳由此产生的新文化，使京都成为被日本乃至世界各地的人们所选择的城市。

正文关键词

进取的气质、趣味心态、异端与边缘

洋溢着「着迷」与「感动」， 不断学习

将整座城市视作一个「校园」，通过营造能够在这座城市各处接触到历史、文化与匠人技艺的环境，使以肩负未来的儿童与青年人为首的人们能够根据自身个性，追求探索多样领域，使京都成为一个人人都能不断学习、洋溢着着迷与感动的城市。

正文关键词

着迷、整座城市作为一个校园

在平稳与静寂之中， 深入地面对自我与世界

这座城市的自然、历史与文化所酝酿的平稳与静寂之中，静静地、深入地面对自我与世界，再度确认我们能够跨越各种分裂，彼此相互尊重。通过作为这样一座城市持续存在，为世界之和平与共荣作出贡献。

正文关键词

静寂、持续反思、和平与共荣

第二节 能够对自然怀抱敬畏与感谢的城市

谦逊地与自然相处

怀着将自身视为因自然而得以存在的诸多生命之一的谦逊，对形塑了历史与文化的自然恩惠怀抱感恩，经营日常生活，建设与自然共生的城市。

正文关键词

四季更迭之生活
作为京都议定书诞生之地的矜持

从灾害与传染病等危机中柔韧地重振

保持在历史中培育的克服危机的柔韧性，通过与多样的主体协同合作，为未来可能发生的危机做好准备，探索应对方法，建设能够重振恢复的城市。

正文关键词

柔韧性、人之连结

第三节 能够肯定并尊重彼此的生命的城市

多层次而生生不息的连结得以延续

在重视居民自治传统的同时，超越头衔与立场，与多样的人群持续编织联结，建设人人都能安心生活、并对这里怀抱喜爱之情的城市。

正文关键词

潇洒而风雅、多层次、生生不息的连结

在相互扶持之中经营日常生活

在相互支援与被支援的关系之中，不让任何人被社会遗忘、抛弃，而是建设让每个人都能在与社会的连结与各自承担的角色之中，作为自己、安心且安全地生活的城市。

正文关键词

角色的循环、与社会的连结

互相尊重每一个人的个性与价值观

不论性别、国籍等差异，在彼此认可与相互尊重之中，建设每个人都能发挥自身个性，找到属于自己的「容身之所」与「用武之地」，从而实现各自所期望的生存与生活方式的城市。

正文关键词

「容身之所」与「用武之地」、接纳

不仅将京都市民，也将以各种方式与京都产生关联的人们视为「我们京都市民」，并阐明我们将携手推进城市建设，以及其中行政所应发挥的作用。

这三项价值，并非单纯的理念，而是在人们的日常生活与营生之中被珍重传承下来的、是我们京都市民希望长久流传至后世的重要之物。

然而，价值本身是不可见的，若不加意识，便会逐渐消失不见。

正因如此，我们京都市民有必要在日常生活与营生之中，持续审视这些价值，予以自觉与共有，并将其转化为行动，传承至未来，为实现九个城市发展的未来愿景而不断努力。

为此，我们将：

与多重意义上的市民开展更加积极的协作

京都这座城市，不仅包括在此居住的市民，也包括通勤通学的人们、大学生与留学生、前来观光的人们，以及在休息日因兴趣爱好或习艺活动而来访的人们等，存在着多种多样与此地发生关联的方式。

今后，那些虽不居住于市内、但也对京都这座城市怀抱喜爱的人们，也将作为「**多重意义上的市民 (= 0.1 市民)**」，与我们一同深化对京都之价值的理解，并为实现我们所追求的城市未来愿景，更加积极地开展协作。

使行政成为连接参与公共事务的市民与多重意义上的市民的枢纽

今后，为使更加多样而多彩的人们能够以主人翁的意识参与公共事务，行政应不断检视公务运作的方式，尽可能降低公、共、私之间的壁垒，**成为连接参与公共事务的市民与多重意义上的市民 (= 0.1 市民) 的枢纽**，不断开展对话与讨论，设计出能由众人协力共同承担城市建设的机制。

并且，

我们希望所有与京都产生关联的人们，能够在协作之中，在此发现各自的「容身之所」与「用武之地」，乃至于此进行新的创造，以此为京都的未来构筑基础。

向未来发问

表达希望大家以京都基本构想为契机，共同思考未来的京都、与彼此对话，并付诸行动的心愿。

在变化剧烈的时代，答案并不唯一。正因如此，持续思考「什么令京都成为京都」、「应当将什么传递给下一代」这些问题，并不断开展对话与讨论，尤为重要。

为此，《京都基本构想》提出了七个问题。

例如：

“

- 在观光客持续增加的背景下，我们应当如何调和自身的生活、营生与观光产业之间的关系，并使之对于提升这座依托传统街景与商业形态而生的城市的魅力与活力有所贡献？
- 在少子高龄化等社会因素导致需要支援与照护的人数不断增加、而承担支援与照护的人才却将不断减少的预期中，我们应当如何建设一座不让任何人被遗忘、抛弃的城市？
- 我们的京都，在面对这座城市已经走过的千年历史，乃至面对下一个千年后的未来时，是否能够坦然无愧、昂首以对？

塑造京都之未来的，并非某个特殊的人，而是与京都产生关联的我们每一个人。

我们需要不断审视这座城市的价值与魅力，**持续追问**应当珍视什么，并将其传承给下一代。正是这样的累积，将会开拓京都的明天。

你踏出的那一步，会是什么呢？

未来共创团队会议的提言

「今后 25 年中，我们希望在京都城市建设上珍视的思想与价值观」

本提言系在未来共创团队会议中，就「我们所珍视并产生共鸣的价值观是什么」这一议题所开展讨论的成果整理，并提交至审议会。

※于第 4 次审议会（2025 年 2 月 3 日召开）中提出

01

创造大量设计有弱连接的「0.1 市民」

与那些以松散方式连接的人群，以及人以外的事物也创造关系，并将之也视为塑造京都城市的主体，是否也很好？

02

将诠释与行动交给京都市民的「无计划性」与「余白」也很重要

为了能够自主思考并付诸行动，在相互承认多元价值观的同时，是否应令大家感到一种能够包容这些差异的「余白」？

03

迈向去增长、去竞争的社会。除了「最优」，也认可「更好」

比起更高，不如适度；比起更快，不如细致；比起完成，不如未完与无止境；比起竞争，不如在各自的节奏中彼此交融。这样非单一标准的视角，是否十分必要？

04

每个人都应具备「培育与支持」的目光

活在今后的年轻人与儿童，以及处于弱势地位的人们的视角，是否尤为重要？

05

以超长期视角进行思考

未来是当下与过去的累积。那么，回归由千年前延续至今的京都独有的价值观，是否至关重要？

京都基本构想的全文及关于制定的相关举措，
请参阅“京都市情报馆”（京都市政府官方网站）



全文页面二维码



制定相关举措页面二维码